

- 【送り状の有効期間について】

**Customs declaration: – Please enclose in the pouch**

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 11 / 02  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ご依頼主 (Sender):<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8094-1892      FAX | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN216828886JP                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                           | 送達手段 (Shipped Per) :E M S                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                           | 支払い条件 (Terms of Payment):                                                                                                                                                                                                                                        |
| お届け先 (Addressee):<br>Kim Kyung-cheol<br>Kim Kyung-cheol<br>1101, 18,<br>Junggu-ro 188beon-gil, Jung-gu, Busan, Republic<br>of Korea<br>48923, KOREA<br><br>TEL 010-5512-2645      FAX 010-5512-2645                       | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Cosmetic Shampoo        |                            |                           | 1                | USD 4.31           | USD 4.31              |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 1                |                    | USD 4.31              |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

お問い合わせ番号

(item number) **EN 216 828 886 JP**

|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                       |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| <b>From (Sender) Name &amp; Address</b><br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                               |  | <b>受付年月日</b> Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2022 11 02 |                                       | <b>郵便料金</b> 諸料金<br>合計金額 Postage Paid                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                 |
|                                                                                                                                                                                                                          |  | <b>損害要償額</b><br>総重量<br>Total gross weight g                           |                                       | <b>To (Addressee) Name &amp; Address</b><br>Kim Kyung-cheol<br>Kim Kyung-cheol<br>1101, 18,<br>Junggu-ro 188beon-gil, Jung-gu, Busan, Republic of Korea                                                                                                                                                     |                                 |
| Postal Code 135-0064 JAPAN                                                                                                                                                                                               |  | Postal Code 48923                                                     |                                       | Country KOREA                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                 |
| TEL +82-70-8094-1892 FAX                                                                                                                                                                                                 |  | TEL 010-5512-2645 FAX 010-5512-2645                                   |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |
| <b>内容品の詳細な記載</b> Detailed description of contents<br>Cosmetic Shampoo                                                                                                                                                    |  | HSコード<br>HS tariff number                                             | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained<br>1                                                                                                                                                                                                                                                                    | 正味重量<br>Net weight g<br>USD4.31 |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                       |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                       |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                       |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                       |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                            |  | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value 431 Yen                                    |                                       | <b>内容品種別</b><br>Contents type<br><input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br><input type="checkbox"/> 返品 Returned goods<br><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 書類 Documents |                                 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |
| ご依頼主控えへの署名は不要です                                                                                                                                                                                                          |  | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>個中<br>Total number of pieces |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

|                                                                                                                                                                                              |                                        |                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------|
| <p>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br/>(Vibex Seiyaku)<br/>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br/>Time 24 Building<br/>2-4-32 Aomi<br/>Koto-ku<br/>Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p> | <p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p> | <p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p> |
| <p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p> <p>【社員の方へ】<br/>日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>                                                                                                    |                                        |                                            |

|                                                    |  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                         |  |  |  |  |  |
|----------------------------------------------------|--|--|--|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|
| Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) |  |  |  |  |  | Kim Kyung-cheol<br>Kim Kyung-cheol<br>1101, 18,<br>Jungggu-ro 188beon-gil, Jung-gu, Busan, Republic of Korea                                                                            |  |  |  |  |  |
| ご依頼主<br>お届け先                                       |  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                         |  |  |  |  |  |
| 135-0064                                           |  |  |  |  |  | Country JAPAN                                                                                                                                                                           |  |  |  |  |  |
| TEL +82-70-8094-1892                               |  |  |  |  |  | FAX TEL010-5512-2645 FAX 010-5512-2645                                                                                                                                                  |  |  |  |  |  |
| 内容品詳細                                              |  |  |  |  |  | 郵便料金 (円) 送料金 (円)                                                                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
| HSコード                                              |  |  |  |  |  | 国産品 価格                                                                                                                                                                                  |  |  |  |  |  |
| Cosmetic Shampoo                                   |  |  |  |  |  | 数量 正味重量 個数 単位                                                                                                                                                                           |  |  |  |  |  |
|                                                    |  |  |  |  |  | 1 US\$ 31                                                                                                                                                                               |  |  |  |  |  |
|                                                    |  |  |  |  |  | <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 運送品 <input type="checkbox"/> 書類 |  |  |  |  |  |
|                                                    |  |  |  |  |  | 日本円換算額合計 (円) 431                                                                                                                                                                        |  |  |  |  |  |
|                                                    |  |  |  |  |  | No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                           |  |  |  |  |  |
|                                                    |  |  |  |  |  | 要付日付印 Date Stamp                                                                                                                                                                        |  |  |  |  |  |



\* E N 2 1 6 8 2 8 8 6 J P \*

☒ 内包品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開破される場合があることに留意します。  
 受付局控 10年保存